|  |  |
| --- | --- |
| **ال‍مجلس 2019 جنيف، 20-10 يونيو 2019** | logo_A-[Converted] |
|  |  |
|  |  |
| **بند جدول الأعمال: ADM 1** | **الإضافة 1 للوثيقة C19/15-A** |
|  | **22 مايو 2019** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
| تقرير من الأمين العام | |
| مشروع ميزانية الاتحاد للفترة 2021-2020 | |
|  | |

|  |
| --- |
| **ملخص**  يُقدَّم التقرير التالي لتقديم معلومات عامة في شكل الإضافة 1 للوثيقة C19/15:  ميزانية أمانة تليكوم الاتحاد للفترة 2021-2020.  **الإجراء المطلوب**  يرجى من المجلس **الإحاطة علماً** بهذه الوثيقة. |

1 توضع ميزانية أمانة تليكوم الاتحاد لتخصيص اعتمادات للنفقات المقدرة لأمانة تليكوم الاتحاد التي لا تتصل مباشرة بحدث معيَّن من أحداث تليكوم الاتحاد أو ناتج محدد له. وهي تشمل رسوم استرداد التكاليف من المجالات الأخرى للأمانة العامة للاتحاد والمكاتب. وميزانية أمانة تليكوم الاتحاد ضرورية لتخطيط ورصد النفقات التي تُحمل بعد ذلك على مختلف أحداث تليكوم الاتحاد خلال السنة ذات الصلة. وتوضع ميزانية أمانة تليكوم الاتحاد على أساس سنوي بما يتماشى مع دورة ميزانية الاتحاد لفترة السنتين (2021-2020).

نفقات أمانة تليكوم الاتحاد

2 يصل إجمالي ميزانية أمانة تليكوم الاتحاد للفترة 2021-2020 إلى 10,2 ملايين فرنك سويسري، وهو أدنى من إجماليها للفترة 2019-2018 بنسبة 8 في المائة. ويعود ذلك أساساً إلى عدم التخطيط لشَغل بعض الوظائف الشاغرة في الفترة 2021-2020 وانخفاض النفقات المتوقعة في بنود الخدمات التعاقدية والسفر في مهام رسمية والاستئجار والصيانة والمرافق على النحو المبيّن في الجدول 1 أدناه. وتعد التكاليف الخاصة بالموظفين والتكاليف الأخرى الخاصة بالموظفين أكبر بنود النفقات في الميزانية إلى جانب قيمة استرداد التكاليف التي تم الحفاظ عليها عند مستواها نفسه في الميزانية منذ عام 2014، البالغ 1,5 مليون فرنك سويسري سنوياً.

3 وتُعرض الميزانية في فئات للنفقات طبقاً للمادة 6، القاعدة 1.6 من اللوائح والقواعد المالية للاتحاد. ويعرض الجدول 1 أدناه النفقات المقدرة بحسب الفئات. وتمثل التكاليف الخاصة بالموظفين والتكاليف الأخرى الخاصة بالموظفين نحو 68 في المائة من الميزانية الإجمالية لفترة السنتين. وتمثل قيمة استرداد التكاليف [البالغة 3](www)ملايين فرنك سويسري 29 في المائة من مجموع ميزانية فترة السنتين 2021-2020.

الجدول 1

الميزانية بحسب فئات النفقات

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | ***بآلاف الفرنكات السويسرية*** | | | | | | | |  |
| **الفئة** | **النفقات** | **ميزانية** | **الفعلية** | **ميزانية** | **الفعلية** | **ميزانية** | **ميزانية** | **ميزانية** | **التغير** | **كنسبة مئوية من** |
|  |  | **2016-** | **2016-** | **2018-** | **2018** | **2020** | **2021** | **2020-** | **2018-19** | **2018-** |
|  |  | **2017** | **2017** | **2019** |  |  |  | **2021** | **2020-21** | **2019** |
|  |  | **a** | **b** | **c** | **d** | **e** | **f** | **g** | **h=g-c** | **i=h/c** |
| 2-1 | التكاليف الخاصة بالموظفين والتكاليف الأخرى الخاصة بالموظفين | 7 316 | 5 995 | 7 756 | 2 589 | 3 490 | 3 490 | 6 980 | 776- | %10- |
| 3 | السفر في مهام رسمية | 50 | 5 | 50 | 5 | 15 | 15 | 30 | 20- | %40- |
| 4 | الخدمات التعاقدية | 150 | 84 | 150 | 41 | 60 | 60 | 120 | 30- | %20- |
| 5 | الاستئجار والصيانة | 30 | 1 | 30 | 1 | 10 | 10 | 20 | 10- | %33- |
| 6 | المعدات واللوازم | 40 | 5 | 40 | 6 | 15 | 15 | 30 | 10- | %25- |
| 7 | الحيازة | 50 | 21 | 50 | 11 | 25 | 25 | 50 | - | %0 |
| 8 | مرافق الخدمات العامة والداخلية | 50 | 13 | 50 | 5 | 10 | 10 | 20 | 30- | %60- |
| 9أ | نفقات متفرقة | 20 | 1 | 20 | 0 | 10 | 10 | 20 | - | %0 |
| 9ب | استرداد التكاليف | 3 000 | 3 000 | 3 000 | 1 000 | 1 500 | 1 500 | 3 000 | - | %0 |
|  | **المجموع** | **10 706** | **9 124** | **11 146** | **3 658** | **5 135** | **5 135** | **10 270** | **876-** | **%8-** |

موارد أمانة تليكوم الاتحاد

4 تشير "التكاليف الخاصة بالموظفين" إلى المرتبات الأساسية وتسوية مقر العمل وعلاوات الأسرة وبدلات السكن (للفئة المهنية والفئات الأعلى)، بينما تشمل "التكاليف الأخرى الخاصة بالموظفين" مساهمة الاتحاد في صندوق المعاشات وفي التأمين الصحي والتأمين ضد الحوادث ومنحة التعليم والسفر والسفر عند التعيين وترك الخدمة وعلاوة الاستقرار والعودة إلى أرض الوطن والسفر في إجازات إلى أرض الوطن والإجازات المتجمعة ومنحة نهاية الخدمة ومصاريف نقل الأمتعة. وبغية تجنب زيادة كبيرة في الميزانية، يتم الحفاظ على عدد الوظائف المدرجة في ميزانية أمانة تليكوم الاتحاد عند 23 وظيفة في الفترة 2021-2020. وقد اكتسب عدد من الموظفين الخبرة والمهارات ذات الصلة لتلبية الحاجة إلى تحمل مستوى أعلى من المسؤوليات الأمر الذي يبرر رفع رتبة بعض الوظائف. ويؤخذ في الحسبان في ميزانية الفترة 2021-2020 رفع رتبة 4 وظائف (من P-1 إلى P2) وإنشاء وظيفة P-5 جديدة.

الجدول 2

الوظائف المدرجة في الميزانية

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الوظائف المدرجة في الميزانية | 2019-2018 | 2021-2020 | التغير | التغير |
| a | b | c=b-a | d=c/a |
| عدد الوظائف المدرجة في الميزانية | 23 | 23 | - | %0 |
| التكلفة (بآلاف الفرنكات السويسرية) | 7 756 | 6 980 | 776- | %10- |

5 تتصل الفئات من 3 إلى 9 من نفقات الميزانية بالسفر في مهام رسمية والخدمات التعاقدية والاستئجار والصيانة والمعدات واللوازم والحيازة ومرافق الخدمات العامة والداخلية والنفقات المتفرقة.

أ ) وتتصل الفئة 3 بالسفر في مهام رسمية حيث تشمل تكاليف مثل البدل اليومي (بدل المعيشة اليومي المقرر في الأمم المتحدة أو "DSA") والنفقات النثرية في محطات السفر والتأمين. وتبذل الجهود لكفالة إجراء بعثات تليكوم الاتحاد بشكل يحقق فعالية التكاليف. ويجري استخدام المراسلات الإلكترونية وخدمة المؤتمرات عن بُعد قدر الإمكان لتجنب نفقات السفر غير الضرورية. ويسافر بعض الموظفين في مهام باختصاصات مشتركة مع تقليل فترات الرحلات إلى الحد الأدنى. وبالتالي، فقد خُفّضت التكلفة المقدرة للسفر في مهام رسمية للفترة 2021-2020 بنسبة 40 في المائة مقارنة بتكلفته المقدّرة في ميزانية الفترة 2019-2018. ويتم تحميل المهام الخاصة بالحدث على الميزانية المخصصة للحدث.

ب) وتشير الفئة 4 إلى الخدمات التعاقدية. وإجمالي ميزانية الخدمات التعاقدية للفترة المشار إليها أدنى بنسبة 20 في المائة مما كان عليه في الفترة 2019-2018. وتُحمّل أنشطة وحملات التسويق التي تتضمن الترويج للأحداث على ميزانيات الأحداث ذات الصلة.

ج) تتعلق الفئة 5 بنفقات استئجار وصيانة الأماكن والمعدات، وقد خُفّضت قيمتها بنسبة 33 في المائة عما كانت عليه في الفترة 2019-2018. وتتصل فئة النفقات هذه بمتطلبات الاجتماعات والأنشطة الترويجية لأحداث تليكوم الاتحاد بصفة عامة.

د ) وتبين الفئة 6 انخفاضاً بنسبة 25 في المائة عن قيمتها في ميزانية الفترة 2019-2018. وتتعلق هذه الفئة بالنفقات المتصلة بالمعدات واللوازم مثل اللوازم المكتبية ومواد الطباعة ولوازم تكنولوجيا المعلومات والمواد المرجعية وكذلك طباعة وإنتاج الكتيبات. ويُعزى انخفاض ميزانية هذه الفئة إلى حدوث انخفاض كبير في النفقات المتعلقة بالمواد المطبوعة لصالح المواد الرقمية تماشياً مع سياسة الاتحاد، وكذلك إلى طباعة بعض الكتيبات داخلياً. وتتاح أيضاً الاعتمادات اللازمة لطباعة وإنتاج الكتيبات المتعلقة بحدث خاص من ميزانية الحدث ذي الصلة.

ﻫ ) وتشير الفئة 7 إلى تكاليف حيازة الأثاث ولوازم تكنولوجيا المعلومات والمعدات والمنشآت التقنية الأخرى. ولا يتوقع حدوث زيادة في هذا البند من الميزانية في الفترة 2021-2020.

و ) وتتصل الفئة 8 بتكاليف مرافق الخدمات العامة والداخلية بما في ذلك الخدمات الرسمية التي يقدمها موردو الخدمات المحليون والوطنيون، مثل خدمات الكهرباء والمياه والبريد والهاتف. وتشمل هذه النفقات أيضاً تكاليف البريد وشحن الكتيبات والمنشورات وغيرها من المواد الدعائية العالمية. وفي ظل تدابير الكفاءة المنفَّذة حالياً، يُتوقع انخفاض النفقات المدرجة في الفئة 8 بنسبة 60 في المائة عن اعتماداتها في ميزانية الفترة 2019-2018. وتتضمن الميزانية الخاصة بحدث معين اعتمادات مماثلة تخص هذا الحدث.

استرداد التكاليف من تليكوم الاتحاد

6 يمثل استرداد التكاليف في الاتحاد مبلغاً ثابتاً يمثل الخدمات التي يقدمها موظفو الدوائر أو الوحدات أو القطاعات الأخرى في الاتحاد إلى تليكوم الاتحاد. ويستند ذلك إلى تقدير لمرتبات الموظفين وأجورهم الأخرى إضافةً إلى جميع العناصر المطلوبة لأداء موظفي الاتحاد لوظائفهم المتعلقة بتليكوم الاتحاد مثل الحواسيب ومعدات ومواد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأخرى وأماكن المكاتب والأثاث ومستلزمات المكاتب، إلخ. وفي السنتين الأخيرتين 2018 و2019، بلغت قيمة استرداد التكاليف في ميزانية أمانة الاتحاد 1,5 مليون فرنك سويسري في السنة. وقد استُحق سنوياً المبلغ ذاته المدرج في الميزانية منذ عام 2014. غير أنه في عام 2018، قرر الأمين العام خفض مبلغ استرداد التكاليف الحالي إلى 1 مليون فرنك سويسري لمساعدة أمانة تليكوم الاتحاد وتذليل ما واجهته من مصاعب في حدث تليكوم الاتحاد في عام 2018. أما في الفترة 2021-2020، فيُطبَّق مبلغ استرداد التكاليف ذاته المدرج في الميزانية وهو 1,5 مليون فرنك سويسري سنوياً.

استخدام الموارد

7 تتألف النفقات الأساسية في ميزانيات أحداث تليكوم الاتحاد من تكاليف الأمانة واسترداد تكاليف الاتحاد. وتوزع النفقات الأساسية على ميزانية كل حدث من أحداث تليكوم الاتحاد على أساس الوقت المقدر الذي يستغرقه عمل موظفي تليكوم الاتحاد في كل حدث محدد.

8 ويوضح الجدول 3 أدناه النسب المقدرة للوقت الذي سيستغرقه الموظفون وتُستعمل هذه النسب كأساس لتوزيع التكاليف على النواتج ذات الصلة بما يتماشى مع الميزانية القائمة على النتائج (RBB). كما يوضح الجدول التكاليف المقابلة لكل ناتج فيما يتعلق بالنسبة المئوية من الميزانية الإجمالية لأمانة تليكوم الاتحاد للفترة 2021-2020. وطبقاً لمعايير المحاسبة الدولية للقطاع العام (IPSAS)، تغلق جميع حسابات الأحداث يوم 31 ديسمبر من العام الذي تم فيه تنظيم الحدث.

الجدول 3

توزيع الوقت على النواتج

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | *بآلاف الفرنكات السويسرية* | | | | |
|  | النواتج | 2020  وقت الموظفين | التكلفة | 2021  وقت الموظفين | التكلفة | 2021-2020  إجمالي التكاليف الأساسية |
|  |  | % |  | % |  |  |
| 1 | تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2020 | %80 | 4 108 |  |  | 4 108 |
| 2 | تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2021 | %10 | 514 | %80 | 4 108 | 4 622 |
| 3 | تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2022 |  |  | %10 | 514 | 514 |
| 4 | منصة علاقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات | %2 | 103 | %2 | 103 | 205 |
| 5 | دعم أحداث أخرى للاتحاد | %8 | 411 | %8 | 411 | 822 |
|  | **المجموع** | %100 | 5 135 | %100 | 5 135 | 10 270 |

تمويل الموارد

9 الإيرادات الإجمالية المتولدة عن أحداث تليكوم الاتحاد هي مصدر تمويل ميزانية أمانة تليكوم الاتحاد. ويبين الجدول 4 أدناه الإيرادات والنفقات التقديرية للأحداث المقررة في الفترة 2021-2020. ومع تقدير إيرادات إجمالية بمبلغ 16 200 000 فرنك سويسري لفترة السنتين وتقدير نفقات إجمالية بأكثر من 15 454 000 فرنك سويسري، من المتوخى تحقيق مكاسب صافية بمبلغ 746 000 فرنك سويسري للفترة 2021-2020.

10 والمصدر الرئيسي للإيرادات هو المساحات المؤجرة وجهات الرعاية ومساهمات البلد المضيف ورسوم الدخول وإيرادات أخرى متعلقة بالحدث. ويسعى تليكوم الاتحاد دائماً إلى البحث عن طرائق وأساليب جديدة لتقديم خدمات إضافية لإرضاء الاحتياجات المتغيرة لعملائه، والحصول في الوقت نفسه على إيرادات للاتحاد. وتتألف النفقات الإجمالية من النفقات الأساسية لأمانة تليكوم الاتحاد المقدرة بمبلغ 10,27 ملايين فرنك سويسري، تشمل نفقات استرداد التكاليف بمبلغ 3 ملايين فرنك سويسري إضافةً إلى النفقات المخصصة للأحداث، أي التكاليف الخاصة بالموظفين وتكاليف السفر والخدمات التعاقدية والاستئجار والصيانة والمواد واللوازم والخدمات العامة والنفقات المتفرقة.

الجدول 4

التمويل في الفترة 2021-2020

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | *بآلاف الفرنكات السويسرية* | | |
|  | 2020 | 2021 | المجموع |
|  | 2021-2020 |
| **الإيرادات** |  |  |  |
| الإيرادات المتصلة بمساحة العرض والحدث | 3 600 | 3 600 | 7 200 |
| رسوم الدخول | 200 | 200 | 400 |
| جهات الرعاية والمساهمات | 4 300 | 4 300 | 8 600 |
| ***مجموع الإيرادات (A)*** | ***8 100*** | ***8 100*** | **16 200** |
|  |  |  |  |
| **النفقات** |  |  |  |
| النفقات الأساسية (الجدول 1) | 5 135 | 5 135 | 10 270 |
| التكاليف الخاصة بالموظفين وتكاليف أخرى خاصة بالموظفين (للحدث) | 120 | 120 | 240 |
| تكاليف السفر (للحدث) | 400 | 400 | 800 |
| الخدمات التعاقدية (للحدث) | 1 400 | 1 400 | 2 800 |
| الاستئجار والصيانة (للحدث) | 550 | 550 | 1 100 |
| المواد واللوازم (للحدث) | 100 | 100 | 22 |
| الخدمات العامة (للحدث) | 2 | 2 | 4 |
| نفقات متفرقة (للحدث) | 20 | 20 | 40 |
| ***مجموع النفقات (B)*** | ***7 727*** | ***7 727*** | ***15 454*** |
|  |  |  |  |
| **النتيجة الإجمالية (C =A - B)** | **373** | **373** | **746** |

صندوق رأس المال العامل للمعارض (EWCF)

11 بعد إقفال الحسابات لكل حدث من أحداث تليكوم الاتحاد، تُحوّل الحصيلة النهائية إلى صندوق رأس المال العامل للمعارض، وفقاً للقاعدة 4 من المادة 19 من اللوائح والقواعد المالية للاتحاد. وتؤدي نتيجة إيجابية للحدث إلى زيادة في صندوق رأس المال العامل للمعارض في حين تؤدي نتيجة سلبية للحدث إلى خفض في رصيد الصندوق الذي يستخدم للتعويض عن العجز المالي.

12 وقد قرر مجلس الاتحاد أن يبلغ الحد الأدنى لصندوق رأس المال العامل للمعارض 5 ملايين فرنك سويسري لكي يتمكن تليكوم الاتحاد من العمل والوفاء بالتزاماته المالية. ويبين الجدول أدناه المبلغ المتاح في صندوق رأس المال العامل للمعارض في نهاية كل سنة اعتباراً من عام 2013 إلى عام 2018.

الجدول 5

صندوق رأس المال العامل للمعارض

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | *بآلاف الفرنكات السويسرية (نهاية العام)* | | | | | |
| صندوق رأس المال العامل للمعارض | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 |
| الرصيد في نهاية العام | 10 022 | 8 903 | 9 210 | 10 076 | 8 132 | 7 950 |

13 ويعبر رصيد عام 2013 عن الناتج الموجب لحدث تليكوم العالمي للاتحاد في عام 2013. أما رصيد عام 2014 فيبين انخفاضاً بنسبة 11 في المائة عن رصيد عام 2013 يشمل الناتج الموجب لحدث تليكوم العالمي للاتحاد في عام 2014 وتحويل مبلغ مليوني فرنك سويسري إلى صندوق تنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وتتبيّن في رصيد عام 2015 زيادة بنسبة 3 في المائة تُعزى إلى الناتج الموجب لحدث تليكوم العالمي للاتحاد في عام 2015. ويتماشى ناتج الحدث في عام 2016، الأكثر ارتفاعاً بكثير مقارنةً بالميزانية، مع نسبة الزيادة في رصيد عام 2016 التي تتجاوز 9 في المائة، مقارنةً برصيد عام 2015. ومع أن ناتج حدث تليكوم العالمي للاتحاد في عام 2017 كان موجباً، إلا أن رصيد عام 2017 يبدو أقل بنسبة 20 من رصيد عام 2016 إثر تحويل مبلغ مليوني فرنك سويسري إلى صندوق تنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويعبر رصيد عام 2018 عن الناتج السالب لحدث تليكوم العالمي للاتحاد في عام 2018 الذي يشمل الديون غير المسددة عند إقفال الحسابات.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_